



# ด่วนมาก บันทึกข้อความ

เอกสารในระบบ E MIS 2017 / TCHM 10345

ค.บอ 1114 / 15 ก.พ. 60

พ.ศ. ๒๕๖๐ / ๖๐

ส่วนราชการ สำนักบริหารโครงการ ส่วนโครงการเงินกู้และกิจการต่างประเทศ โทร. ๒๕๑๗

ที่ สบก. ๑๑๕ / ๒๕๖๐

วันที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

เรื่อง ขอเชิญส่งผู้แทนเข้าร่วมงาน The Myanmar Infrastructure Summit 2017 (MIS 2017)

ณ สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา

เรียน ผส.บอ.

ตามหนังสือ Myanmar Infrastructure Summit 2017 Secretariat ที่ MIS 2017/TCHM/0345 ลงวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๖๐ ขอเชิญส่งผู้แทนกรมเข้าร่วมงาน The Myanmar Infrastructure Summit 2017 (MIS 2017) ระหว่างวันที่ ๒๙ - ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๐ ณ เมืองย่างกุ้ง สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา รายละเอียดตามเอกสารที่แนบ นั้น

การประชุมดังกล่าวมีสาระสำคัญมุ่งเน้นในเรื่องการเร่งรัดการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน เพื่อพัฒนาการเติบโตอย่างยั่งยืน (Accelerating Myanmar's Infrastructure Development for Sustainable Growth) โดยมีกลุ่มเป้าหมาย ได้แก่ นักลงทุนต่างชาติ นักพัฒนาด้านโครงสร้างพื้นฐาน นักจัดการด้านเทคโนโลยี และนายทุนที่เกี่ยวข้องกับงานโครงสร้างพื้นฐาน เพื่อร่วมกันหารือข้อมูล แผนการพัฒนาและนโยบายการลงทุนด้านโครงสร้างพื้นฐานของชุมชนเมืองและชนบทของเมียนมา ซึ่งจะส่งผลต่อการเข้าถึงโอกาสทางการตลาดและเสริมสร้างธุรกิจที่มีศักยภาพและเครือข่ายการลงทุน ร่วมกับผู้สร้างนโยบายท้องถิ่นและผู้ที่เกี่ยวข้องจากภาคอุตสาหกรรม

ขอบเขตของการจัดประชุม MIS-2017 มีดังนี้

- การวางแผนแม่แบบแบบบูรณาการเพื่อการพัฒนาชุมชนเมืองและชนบทอย่างยั่งยืน
- การนำแนวคิดอาคารเขียว (Green Building) มาใช้เพื่อสังคมที่ยืดหยุ่น ยั่งยืน และน่าอยู่ของเมียนมา
- ขอบเขตทางเลือกทางการเงินและข้อบังคับของโครงการโครงสร้างพื้นฐานในเมียนมา
- การอนุรักษ์และการนำเอาสถานที่เชิงวัฒนธรรมและอาคารที่เป็นมรดกของเมียนมา มาใช้ให้เกิดประโยชน์
- แผนการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านสาธารณสุข
- การพัฒนาพื้นที่ริมฝั่งน้ำแบบบูรณาการ
- การเร่งพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการท่องเที่ยวเพื่อการเติบโตแบบยั่งยืน
- โครงสร้างพื้นฐานด้านคมนาคมภูมิภาคและชุมชนเมืองในฐานะที่เป็นปัจจัยในการขยายและเร่งการเติบโตด้านเศรษฐกิจ

สำหรับค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปเข้าร่วมประชุมในครั้งนี้ ให้เบิกจากหน่วยงานต้นสังกัดของผู้เข้าร่วมประชุม ประกอบด้วยค่าลงทะเบียน จำนวน ๒,๒๐๐ USD (๗๗,๐๐๐ บาท) และค่าใช้จ่ายในการไปราชการต่างประเทศ จำนวน ๕๕,๔๐๐ บาท รวมเป็นค่าใช้จ่ายทั้งสิ้น ๑๓๒,๔๐๐ บาท โดยประมาณ อนึ่งการเดินทางไปราชการต่างประเทศที่ไม่ได้บรรจุอยู่ในแผนงานประจำปี จะต้องได้รับความเห็นชอบในหลักการจากกรมก่อน เมื่อกรมพิจารณาอนุมัติในหลักการแล้วกองแผนงานจะนำเสนอ

กระทรวง...

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์พิจารณาเห็นชอบ  
เพื่อที่กองแผนงานจะดำเนินการส่งเรื่องให้สำนักงบประมาณจัดสรรงบประมาณต่อไป ซึ่งคาดว่าจะใช้  
เวลาในการดำเนินการประมาณ ๓ สัปดาห์

ในการนี้ สำนักบริหารโครงการพิจารณาแล้วเห็นว่าการประชุมดังกล่าวเกี่ยวข้องกับ  
หน่วยงานของท่าน ซึ่งจะสามารถนำความรู้ที่ได้รับจากการเข้าร่วมประชุมในครั้งนี้ไปปรับใช้ในงานที่  
เกี่ยวข้องให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อไปได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

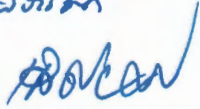


(นายประดับ กลัดเข็มเพชร)

ผส.บก.

รับ ผอ.ส่วน

บริหารโครงการ



(นายเลิศชัย สือนันต์)

ผส.บอ. 15 ก.พ. 2560



### ต้นฉบับ

เลขที่เอกสารในระบบ E MIS2017/TCHMC/0345

ฝ่ายบริหารทั่วไป (สตก. รับเอกสารจากภายนอก) วันที่ จป 1799

วันที่ 3 ก.พ. 2560

4 ก.พ. 2560 25

เรื่อง INVITATION TO PARTICIPATE IN THE MYANMAR INFRASTRUCTURE SUMMIT 2017,29-31 MARCH 2017,SULE SHANGRL-LA HOTEL,YANGON,MYANMAR

เขียน รชว.	วันที่กำหนด
<input checked="" type="checkbox"/> เพื่อโปรดพิจารณา	
<input type="checkbox"/> เพื่อโปรดดำเนินการ	
<input type="checkbox"/> เพื่อโปรดทราบ	
หมายเหตุ	

วิลาสินี

01.5 3 ก.พ. 60

15 ก.พ. 60

(นางสาวอรุณี พงษ์พรประเสริฐ)  
ผบพ.ลก. รักษาราชการแทน สตก.

Wichandana  
and Anon Sin

2) เวที ๗๗ มก

พิชิต วัฒน

(นายกาญจนาจันทร สระประทุม)  
ผต.บก.

สมเกียรติ

(นายสมเกียรติ ประจำวงษ์)

รชว.

- ๘ ก.พ. ๒๕๖๐

3) ธีระ อภิต.มก.

1. เพื่อโปรดพิจารณาแจ้ง/กวด ฟ้าเนนตกรที่ร่วมประชุม
2. เพื่อโปรดพิจารณาใช้ใบแทนเดิมทวงครั้น

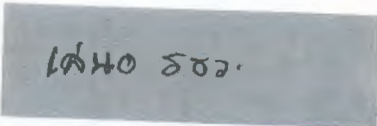
Prad

(นายประดับ กลัดเข็มเพชร)

ผส.บก - ๘ ก.พ. ๒๕๖๐



894 (2560  
2.9.4-60C(17.06E.)  
MIS2017/TCHMC/034



www.myanmarinfrastructuresummit.com

27 January 2017

MIS2017/TCHMC/0345

30/1/2017/60

Dr.Somkiet Prachamwong  
OFFICE OF PROJECT MANAGEMENT, ROYAL IRRIGATION DEPARTMENT  
811 Samsen, Dusit  
Bangkok 10300  
Thailand

Dear Dr.Somkiet Prachamwong,

**RE: INVITATION TO PARTICIPATE IN THE MYANMAR INFRASTRUCTURE SUMMIT 2017, 29<sup>th</sup> – 31<sup>st</sup> MARCH 2017, SULE SHANGRI-LA HOTEL, YANGON, MYANMAR**

*Warm greetings from the Myanmar Infrastructure Summit Secretariat!*

We are pleased to announce that the 3<sup>rd</sup> edition of the **Myanmar Infrastructure Summit 2017 (MIS2017)** is scheduled to be held at Sule Shangri-La, Yangon, Myanmar from March 29<sup>th</sup> – 31<sup>st</sup>, 2017.

Myanmar's construction industry is forecast to record rapid growth, at an annual average rate of 10.37%. In real terms, the industry's value stood at US\$8.2 billion in 2015, and is anticipated to value US\$13.5 billion in 2020. This growth is supported by the country's improving economic conditions; mainly depending on government investments in residential, energy and utilities, and public infrastructure projects, as well as a rise in foreign investments. Residential construction is the largest market in Myanmar's construction industry, accounting for 49.9% of the industry value in 2015. The market rose from US\$3.6 billion in 2011 to value US\$5.0 billion in 2015, recording a CAGR of 17.89% in nominal terms. The market is forecast to remain the largest, to value US\$9.7 billion in 2020. Transportation is the second-largest market, accounting for 19.4% of the industry's total value in 2015. The market rose from US\$1.3 billion in 2011 to US\$1.9 billion in 2015, at a CAGR of 20.13%. Accordingly, the government will invest US\$26.8 billion under the National Transport Master Plan, allocating funds to road, rail, marine and air transportation projects until 2030. This sector is expected to reach US\$4.2 billion in 2020.

Supported by the Yangon City Development Committee (YCDC), Mandalay City Development Committee (MCDC), Myanmar Investors Development Association (MIDA), Myanmar Construction Entrepreneurs Association (MCEA) and Myanmar Engineering Society (MES) along with key stakeholders, the Government of Myanmar plans to pursue balanced territorial development with the aim to upgrade its infrastructure capacities to achieve inclusive and sustainable growth as the fundamental of economic development.

Themed "Accelerating Myanmar's Infrastructure Development for Sustainable Growth", MIS2017 is set to provides a platform for potential foreign investors, infrastructure developers, technology providers and infrastructure funders to be updated on the development plans and policies of investing in Myanmar's urban and rural infrastructure; to assess market opportunities and at the same time build potential business and investment networks with the local policy makers and industry players on the following thematic areas:

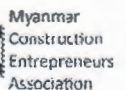
- Integrated Master Planning for Sustainable Rural & Urban Development
- Adopting Green Building Framework Towards a Livable, Sustainable and Resilient Myanmar
- Financing Options and Regulatory Framework for Infrastructure Projects in Myanmar
- Conservation and Reuse of Heritage Buildings and Cultural Sites in Myanmar
- Healthcare Infrastructure Development Plan

Myanmar Infrastructure Summit 2017 Secretariat c/o: Confexhub Group  
Suite 1707, 17<sup>th</sup> Floor, Plaza Permata, No. 6, Jalan Kampar, off Jalan Tun Razak, 50400 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: +603 . 2771 1668 | Fax: +603 . 2771 1669 | Email: conference@confexhub.com

Organised by:



Supported by:



m

- Integrated Waterfront Development
- Accelerating Tourism Infrastructure Development for Economic Growth
- Urban and Regional Transportation Infrastructures as an Economic Accelerator and Expansion for Myanmar

Alongside the conferences is an International Exhibition featuring key companies in the infrastructure and construction sector covering real estate development, road, bridge, canal, railway, ports, airports, building technology, structural design and project management providers.

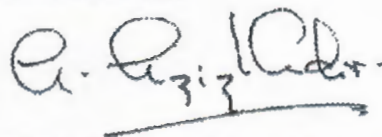
On behalf of the Executive Advisory and the Organizing Committees, we take great pleasure in inviting your esteemed organization to organize a delegation to the Myanmar Infrastructure Summit 2017; The benefits of attending Myanmar Infrastructure Summit 2017 (**MIS 2017**) including:

- Engage global infrastructure & construction leaders and experts
- Uncover trends, insights and opportunities
- Be updated with the latest policies and regulations
- Connect with the who's who in integrated infrastructure and construction solutions
- Network with government authorities and potential business partners
- Pre-arrange business matching meetings with local & International industry players

Should you require further clarification or information, please do not hesitate to get the person in charge to contact the secretariat, **Mr. Jason Choong** at +603 2771 1668 or email to [Jason.Choong@confexhub.com](mailto:Jason.Choong@confexhub.com).

Thank You.

Yours Faithfully,



Datuk Dr. Abdul Aziz S.A. Kadir  
Organizing Chairman and Chairman of Executive Advisory Committee  
Myanmar Infrastructure Summit 2017 Secretariat